

SLOVENSKI NAROD

UREDNIŠTVO IN UPRAVA: LJUBLJANA, PUČKOVA ULICA 8 — TELEFON: 21-22, 21-23, 21-24, 21-25 in 21-26 — Izbija vsak dan opoldne — Mesečna naročnina 11.— Kr.
IZJELJNO ZASTOPSTVO na oglaševanje in izdajanje: Kraljeva ulica 10 in 11 — TELEFON: 21-27, 21-28, 21-29, 21-30, 21-31, 21-32, 21-33, 21-34, 21-35, 21-36, 21-37, 21-38, 21-39, 21-40, 21-41, 21-42, 21-43, 21-44, 21-45, 21-46, 21-47, 21-48, 21-49, 21-50, 21-51, 21-52, 21-53, 21-54, 21-55, 21-56, 21-57, 21-58, 21-59, 21-60, 21-61, 21-62, 21-63, 21-64, 21-65, 21-66, 21-67, 21-68, 21-69, 21-70, 21-71, 21-72, 21-73, 21-74, 21-75, 21-76, 21-77, 21-78, 21-79, 21-80, 21-81, 21-82, 21-83, 21-84, 21-85, 21-86, 21-87, 21-88, 21-89, 21-90, 21-91, 21-92, 21-93, 21-94, 21-95, 21-96, 21-97, 21-98, 21-99, 21-100

Redni prihod: Slovenski narod
Ljubljana, sredo 11. avgusta 1943

OGGISSIONARIA ESCLUSIVA per la pubblicità di provenienza italiana ed estera: UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A., MILANO.

Proseguono i combattimenti in Sicilia

Nodi stradalai battuti dai velivoli dell'Asse — Due incrociatori nemici e molte altre unità colpite

Comando supremo. — Bollettino di guerra Nr. 1172:

L'offensiva nemica in Sicilia continua a svilupparsi con l'argo appoggio di forze aeree e navali. Nonostante la tenace resistenza delle truppe italo-germaniche, alcune posizioni hanno dovuto essere sgombrare sotto i violenti attacchi di unità corazzate avversarie.

Nodi stradalai e centri delle retrovie nemiche sono stati battuti da velivoli italiani e tedeschi.

Due apparecchi risultano distrutti in combattimento da cacciatori germanici, nostri aerei siluravano al largo della Sicilia un incrociatore e due mercantili per complessive scimmia tonnellate; bombardieri tedeschi colavano a picco nelle acque di Augusta piroscafi di medio tonnellaggio, colpendo altresì un incrociatore e due unità minori.

Generale Ambrosio.

Nadaljevanje bojev na Siciliji

Osnovno letalstvo bombardira cestna križišča — Dve križarki in več drugih edinic zadetih

Vrhovno poveljništvo: Vojno poročilo št. 1172:

Sovražna ofenziva na Siciliji se še nadalje razvija ob veliki podpori letalskih in pomorskih sil. Navzlic vztrajnemu odporu italijansko-nemških čet so morale biti nekatere postojanke izpraznjene zaradi silovitih napadov sovražnih oklopnih edinic.

Italijanska in nemška letala so obstrleljala cestna križišča in središča v sovražniškem zaledju. Nemški lovci so v bojih uničili dve letali, naša letala pa so v bližini Sicilije torpedirala neko križarko in dve trgovski ladji s skupno 6000 tonami; nemški bombniki so v vodah pri Augusti potopili parnike srednje tonaže in razen tega zadeli 1 križarko in 2 manjši edince.

General Ambrosio.

gloameriške protiletalske topniške postojanke in čete, ki so se hotele izkrcati ter skupine sovražnih sil v pokretu, katerim so zadale hude izgube.

Italijanski narod je discipliniran

Bern, 11. avg. s. Vsi večerni listi objavljajo poročila švicarske bizojavne agencije iz Chiassa in iz Rima ter naglašajo, da je italijanski narod ostal discipliniran navzlic resnosti ure. Disciplino je predvsem pokazalo te dni prebivalstvo v mestih, ki so bila hudo bombardirana.

Žig anglosaške sramote

Bukarešta, 10. avg. s. Zadnji angleški letalski napadi na nekatera velika italijanska mesta so povzročili nov val ogorčenja v rumunski javnosti. Listi opisujejo na široko zgodovinske in umetniške spomenike, cerkve in slavnja poslopja, katere so sovražne bombe porušile v Turinu, Genovi in Milanu. Dopolnil listi »Universul« iz Rima poročajo, da je bilo bombardiranje Neapolja dne 4. avgusta najstrašnejše od vseh 95 sovražnih napadov na to mesto in da je škoda na monumentalnih poslopih žig sramote za Anglosaše, katerega ne bodo mogli pred človeštvom kulturo in emiko nikoli izbrisati.

Vlaga nemškega letalstva v bojih na Siciliji

Berlin, 11. avg. s. Mednarodna obveščevalna agencija poroča glede izkrcavalnih operacij sovražnika na področju San Agate, da je imelo nemško letalstvo vlogo pri dokončnem uspehu italijansko-nemških čet. Navzlic reakcij sovražnika so skupine nemških težkih bojnih letal z letalskim orožjem in bombami napadale an-

Odbiti sovjetski napadi

Na kubanskem mostišču, pri Bjelgorodu in Orlu so bili napadi sovražnika z velikimi izgubami zavrnjeni 215 tankov uničenih

Iz Hitlerjevega glavnega stana, 10. avg. Vrhovno poveljništvo nemške vojske je objavilo danes naslednje poročilo:

Na kubanskem predmostju so se zrušili z oklopnimi vozili in bojnimi letali podprti sovjetski napadi.

Medtem, ko je bilo na fronti ob Miusu v presenetljivem lastnem napadu nasprotniku iztrgano važno višinsko ozemlje, je bilo v ostalih odsekih fronte ob Miusu in srednjem Doncu samo neznatno bojno delovanje.

Na področju pri Bjelgorodu se velika bitka nadaljuje. Zaradi silovitih letalskih napadov je imel sovražnik posebno v tem odseku hude izgube.

Zapadno od Orla so se tudi večeraj izjavili vsi boljševiški poskusi za prodor v hudi in za sovražnika z velikimi izgubami združenih borbah.

Tudi južnozapadno in zapadno od Vjazme so sovjetske čete, kakor že nekaj dni, z novo pripeljanimi silami in z uporabo oklopnih voz, metalcev plamenov, topov za salve in bojnih letalcev neprestano napadale dalje. S podporo močnih skupin bojnih in strmoglavnih letal so naše čete zavrnile vse napade s hudimi izgubami za sovražnika in uničile tudi veliko število oklopnih voz.

Južno od Ladoškega jezera so bili tudi večeraj odbiti vsi sovražniški napadi, kolikor niso bili razbiti že v razvojni fazi. Večeraj je sovjetska vojska na vzhodni fronti izgubila 215 oklopnih voz, v letalskih bojih pa je bilo v dneh 8. in 9. avgusta uničenih 119 sovjetskih letal.

V severnem odseku sileške fronte so bili zavrnjeni sovražniški napadi. Poskus, da bi sovražnik naše severno krilo obkolil s šibkimi silami po morju, so naše čete izjavile v protinapadu. V ostalih odsekih fronte je bilo samo krajevno bojno delovanje.

Pri obstreljevanju ladijskih čiljev ob severni sileški obali so nemška bojna letala poškodovala sovražni ruske. Na morju pred Augusto so bili potopljeni trije srednjeveliki prevozniki ter poškodovana 1 križarka in 2 manjši sovražni enoti.

Pri dnevnih napadih sovražnih letalskih sil na nekatere kraje zasedenega zapadnega ozemlja so metali pretežno noč bombniki angleškega letalstva rušilne in zažigalne bombe na mesto Mannheim. Nastala je škoda zaradi požarov v stanovanjskih predelih. Prebivalstvo je imelo neznatne izgube. Po dosedanjih vesteh je bilo sestreljenih 13 sovražnih letal.

Nemške pomorske oborožene sile ter protiletalsko topništvo trgovske in vojne mornarice so sestrelili v času od 1. do 10. avgusta 42 sovražnih letal.

119 ruskih letal sestreljenih

Berlin, 10. avg. s. Nemško letalstvo je večeraj, kakor se doznava iz pooblaščenega vira, nadaljevalo silovite napade na sovjetske postojanke ob gornjem Doncu in na skupine tankov in pokretnih čet sovražnika na področju Bjelgoroda, zadajajoč jim hude izgube. Na obrambni fronti Orla so bojna letala in strmoglavci ponovno napadli z uspehom navzlic neugodnemu vremenu sovražne sile na vzhodni fronti. Samo 8. in 9. t. m. je bilo sestreljenih 119 sovjetskih letal.

Generalni inspektor za vojne ujetnike v Nemčiji

Berlin, 10. avg. s. Z odločbami vrhovnega poveljništva oboroženih sil se je ustanovil položaj generalnega inspektorja vojnih ujetnikov, na katerega bo prišel general, ki bo neposredno odvisen od vrhovnega poveljništva. Generalni inspektor vojnih ujetnikov bo moral proučevati, izvajati in odločati o nastanitvi, varstvu in zaposlovanju ujetnikov na vsem vzhodnem področju, kakor tudi njih najprimernejšo uporabo v okviru totalitarnega zaposlovanja razpoložljivih sil v svrhe vojskovanja.

2 sovjetska generala padla pri Orlu in Bjelgorodu

Stockholm, 10. avg. s. Po sovjetskih poročilih sta padla dva sovjetska generala v borbah pri Orlu in Bjelgorodu, armadni general Apanasenkov in generalni major Gunjan.

Poveljništvo XI. Armadnega zbora

Mi. general Armadnega zbora Gastone Gambaro glede na odredbe z dne 27. julija t. l.

u k a z u j e m o:

da se od 12. ure dne 11. avgusta 1943:

1. Cien 2. gori omenjene naredbe spreminja v tem smislu, da se določbe, ki prepuščajajo javno zbiranje več kot treh oseb, smatrajo za razveljavljene.

2. Cien 6. iste naredbe spreminja tako, da morajo vohodi v poslopja z glavnih ulic — pri tem pridejo v poštev samo glavni vohodi — ostati podnevi odprti.

Hišniki poslopij ali v njihovi odsotnosti lastniki stavb so odgovorni za izvršitev teh določb.

Nespremenjene ostanejo vse ostale določbe, ki jih vsebuje gori omenjena naredba.

Ljubljana, dne 10. avgusta 1943.

General Armadnega zbora, Poveljnik GASTONE GAMBARA

Razgibanost borb na vzhodni fronti

Berlin, 10. avg. s. Mednarodna obveščevalna agencija poroča o borbah na vzhodni fronti:

Med tem, ko se na področju Bjelgoroda borba nadaljuje z nespremenjeno silovitostjo in z menjajočimi se fazami na vedno ožjem bojišču, so Sovjeti na področju Orla, napadajoč zadnje odseke tega področja, znatno razširili operacijsko področje. Med tem so boljševiški napade, ki so jih pričeli pred nekaj dnevi z uporabo ogromnih pehotnih sil in tankov na področju Vjazme, obnovili s pomočjo nadaljnjih 11 divizij svežih čet. Kakor javlja današnje nemško vojno poročilo, so pa bili odbiti s hudimi izgubami.

Davi so Sovjeti pričeli z vrsto napadov na področju Kirova, tako da je ves odsek fronte od Sevka do južnozapadnega dela pri Vjazmi, podvržen napadom številnih skupin sovjetske pehote in tankov.

Dejstvo, da boljševiški tudi večeraj niso dosegli nobenega uspeha, kaže uspeh nemške strategije, ki se naprej dosegla smotraj razbijanja sovražnih sil ob najmanjših lastnih izgubah. Vredno je poudariti nadalje, da se nemška poveljništva ne smejejo samo na mere obrambnega značaja, temveč izkoriščajo tako v odseku Orla kakor Vjazme sleherni priliko, da odvržejo sovražniku s pomočjo krajevnih protinapadov važne odseke ozemlja in da zadajo še hujše izgube boljševikom.

Tudi na področju zapadno in južnozapadno od Bjelgoroda je vodilo nemškega poveljništva prisiliti sovražnika k gigantskemu trošenju energij. V hudih večerajšnjih borbah na tem področju je nemškim četam uspelo iztrgati sovražniku važne ključne postojanke in jih obdržati navzlic divjemu napadu boljševikov.

Kakor poroča vojno poročilo oboroženih sil, je sovražnik v odseku kubanskega predmostja večeraj nadaljeval napade proti vzhodnemu krilu nemško-rumunske postrojbe, dokler ni nastopil mrak. Navzlic uporabljanju izredno ogromnih topniških sil, tankov in skupin bojnih letal je bil sovražnik odbit s krvavimi izgubami. V številnih fazah borbe so nemške baterije ustavile sovražne skupine, preden jim je uspelo priti pred prve branilce.

Na fronti ob Miusu so nemški oddelki zopet osvojili važne postojanke. Z očiste-

njem področja, kjer je nastal pred tem boljševiški vdor, je bila popolnoma razpršena neka skupina sovražnih sil.

Na petrograjski fronti se je izjavil ofenzivni poizkus sovražnika, izveden z močno topniško in letalsko podporo. Boljševiki so imeli hude izgube. Naglasiti je treba, da niso nastopili v tem odseku sovjetski tanki zaradi hudih izgub v prejšnjih dneh. Očitno se zdi, da skuša sovražno poveljništvo nadomestiti svoje napade proti nemški fronti, predvsem z obilnim trošenjem topništva in uporabljanjem skupin bojnih letal, toda z maloštevilnimi pehotnimi edinicami.

Vojna na Daljnem vzhodu

Hankov, 10. avg. s. Po poročilu poveljništva japonskih oboroženih sil na Kitajski, mso japonske čete, ki operirajo v srednji Kitajski, v juliju zajele več sto ujetnikov in veliko količino vojnih potrebščin. Na bojišču je obležalo 3146 sovražnikov.

Kapitulacija upornikov na Filipinih

Tokio, 10. avg. s. Pomožni poveljnik uporniške ameriško-filipinske skupine, ki se je skušala upirati japonskim silam na Filipinih. Dereso Concordia, se je predal Japoncem. Celotna skupina upornikov, ki se je zakopala ob zapadni obali in se posluževala Crebujia kot operacijskega oporišča, je sledila njegovemu zgledu in odložila oržje. Po predaji se je Concordia ponudil za sodelovanje z Japonci pri pomirjevanju tega okrožja.

Uspeh japonskega pomorskega letalstva

Tokio, 10. avg. s. Skupine letal japonske mornarice so večeraj podnevi in ponoči dvakrat napadle sovražne čete, ki so se izkrcale. Napadle so njih naprave in topniške postojanke pri Mundi in v pristanišču Rendowe. Sovražnim silam so bile zadane hude izgube.

Novi notranji minister

Rim, 10. avgusta. Z današnjim odlokom je Nj. Vel. Kralj in Cesar imenoval za notranjega ministra prefekta in senatorja Umberta Riccija na mesto Eka. Bruna Fornaciarija, ki je odstopil.

Novi notranji minister, senator Umberto Riccij, je bil rojen v Capursu v pokrajini Bari dne 13. novembra 1878. Vstopil je v notranjo upravo l. 1900 in bil v njej na raznih položajih. Ko je bil l. 1924 imenovan za prefekta, je bil izredni komisar za pokrajino R'm, prefektorni komisar v Turinu in nato prefekt v Bolzanu. Naposled je postal generalni direktor civilne uprave v dveletju 1933/34. Upokojen je bil l. 1935. Za senatorja je bil imenovan dne 22. aprila 1939. Novi notranji minister je predsednik deistične družbe za saniranje Neaplja.

Visoki komisar gen. Riccardo Moizo

Objavili smo že, da je bil za Visokega komisarja Ljubljanske pokrajine imenovan general armadnega zbora gr. uff. Riccardo Moizo, senator Kraljevine, Danes prinašamo nekaj življenjskih podatkov o rojem Visckem komisarju.

General armadnega zbora Riccardo Moizo se je rodil v Salicettu (pokrajina Cuneo) dne 17. avgusta l. 1877. Kot topniški oficir in kasneje oficir glavnega stana je bil poveljnik italijanskega letalstva in je kot hraber pilot izvršil zelo drzne operacije v italijansko-turški vojni, v kateri je bilo prvič v zgodovini uporabljeno letalstvo kot vojno orožje. Zaradi hrabrosti in strokovne sposobnosti je bil odlikovan z viteškim križem vojaškega Savoškega reda. Med vojno l. 1915—18 je res iznajdljiv in delaven organizator letalskega krožja potrdil svoje sposobnosti kot spreten in drzen poveljnik letalskih sil. Kasneje, ko je bil imenovan za šefa glavnega stana 15. pehotne divizije in bil hudo ranjen v bojih na Monte Pertica-Grappa, je bil odlikovan na bojišču s srebrno kolajno zaradi svojega junaškega zadržanja pri zmagoviti ofenzivi. Po vojni je zavzel najprej visoka mesta pri komisarjatu za letalstvo, nato je bil poveljnik topniškega polka, nadalje poveljnik topništva pri rimskem armadnem zboru, potem pa mobilizacijski inšpektor divizije sardnjskih grenadirjev in naposled šef glavnega stana armadnega poveljništva v Florenco. Ko je bil povišan v poveljnika velike edince v novembru l. 1932, je prevzel poveljstvo pehotne divizije »Legnano« (Milan), dokler ni bil naposled izbran za poveljnika brze divizije »Eugenio di Savoia« (Udine).

Dne 30. novembra l. 1935 je bil imenovan za poveljnika orožja Kr. karabinjerjev in 23. marca l. 1939 za senatorja. Poveljništvo orožja karabinjerjev je zapustil avgusta l. 1940, ko je dosegel starostno mejo.

Novi bankovci

Rim, 10. avg. s. Finančni minister je z dekretom dne 7. avgusta 1943 odredil, da bodo bankovci Banke d'Italia, ki so bodo izdali po objavi tega dekreta, imeli samo na prednji strani vladni znak, predstavljajoč krog z likom Italije in z označbo na robu »Ministrski dekret 30. julija 1896 in 7. avgusta 1943«. Na hrbtni strani novih bankovcev ne bo več natisnjen znak liktorskega fašija. V praznem prostoru bosta natisnjeni začetnici »B. I.« (Banca d'Italia). Razume se, da so veljavni in bodo veljavni bankovci, ki so zdaj v prometu in imajo vladni znak liktorskega fašija in tudi bankovci, ki so bili izdani v smislu prejšnjih dekretov, tako kakor so ohranili svojo veljavo bankovci, izdelani pred dekretom dne 19. maja 1926, ko je bilo spremenjeno vladno znamenje. Bankovci z znakom liktorskega fašija bodo postopno pršli iz prometa, ko bodo obražani.

Senator Ciaroli umrl

Rim, 10. avg. s. Umrl je senator Livio Ciaroli, ki je bil rojen v Rapolani di Siena 16. julija 1881 v družini železniškega delavca. Kot železniški strojničar je povečal svoje proste ure učenju in študiju organizaciji železničarjev. Bil je med poudarjenimi začetniki revolucionarnega sindikalizma od marksistične socialistične stranke in je p'al o tem gibanju v najuglednejših publikacijah. Bil je sledbenik Corridonijev in intervencionist. Leta 1915 je vstopil v vojsko in se udeležil vojne. Po vojni je deloval v organizaciji narodnih sindikatov proti boljševiško usmerjenim organizacijam ter je bil nato predsednik sindikalne konfederacije železničarjev in predsednik sindikalne organizacije za transporte in za notranjo plostvo. Leta 1924 je bil izvoljen za poslanca. Bil je inšpektor konfederacije industrijskih delavcev, dne 6. februarja 1943 je bil imenovan za senatorja Kraljevine.

Angleški zatiralni sistem v Indiji

Bangkok, 10. avg. s. Ob obeltnici aretacije Gondhija pišejo birmski listi, kakšna je zatiralna politika Angležev vseh časov do Indije. Angleži so izrabili najmanjši povod za aretacijo indijskih nacionalistov, ki so bili samo tega krivi, da so hoteli osvoboditi svojo domovino izpod angleške jarma. Listi naglašajo, da je Anglija vedno izkoriščala Indijo in ostale azijske države ter se ni nikoli brigala za bedno življenje podjarmljenega prebivalstva. Birma si je zopet priborila neodvisnost zaradi japonske pomoči ter sledi z veliko simpatijo vsakemu gibanju, ki hoče zrušiti odvratno angleško trinoštvo v Indiji ter je pripravljena dati vse svojo pomoč za uresničenje indijskih idealov.

Povezanost Balkana z usodo Italije

Basel, 10. avg. s. »Basler Nachrichten« naglašajo, da so vsi pogledi iz Budimpešte, Bukarešte, Sofije, Zagreba in celo iz Ankare bolj kot kdaj obrnjeni proti Rimu. List naglašajo, da je usoda Balkana tesno povezana z usodo Italije. Rooseveltovi in Churchillovi govori so imeli nasproten učinek, kakor sta oba državnika mislila in dilema, ki sta jo postavila Balkanu, je padla. Če bi pa pokazala do Italije neko širokogrudnost, bi se morda lahko govorilo o taki dilemi. Če Anglija in Amerika trgovatno vztrajata pri tem, da postane Italija vojno prizorišče, bi bilo zelo neumno misliti, da bo Balkan zadela drugačna

usoda. Pomanjkanje velikodušja do Italije je jasno svarilo, ker so zavezniki že prevečkrat izjavili, da se bore ne proti italijanskemu narodu, temveč proti fašističnemu sistemu. Zdi se, da je italijanski narod osvobodil fašizma, ne slišimo več govoriti o tej razliki, ki se je prej ponavljala neprestano. Če se naprej kričijo in zahtevajo brezpogojno kapitulacijo, ni torej nič čudnega, če se nenadoma govori na Balkanu zopet o 14 točkah iz Washingtona, ki so bile v praksi čisto drugačne, kakor v teoriji. Dilema, ki je bila postavljena Balkanu, je bila steta, preden je postala prava dilema.

Nepremostljive razlike med Londonem in Moskvo

Bern, 10. avg. s. Švicarski listi naglašajo, da angleški tisk se naprej razočarano podčrtava, kako je Kremelj podjeten. Sovjeti delajo mrzlično na političnem terezu, docim sta London in Washington vedno v pričakovanju. Moskva je dala, kar bi lahko označili za njen blagoslov odbora svobodne Nemčije, Anglosasi pa niso storili nobenega sklepa. Churchill je pozval, naj se pripravi osvobodilna vlada, toda postavitev vprašanja ne zadostja za njegovo rešitev. Na tem področju se Anglosasi in Sovjeti borijo z neenakim orožjem. Vlada Sovjetske Rusije dela brez ovir in vodi svojo politiko, ne da bi se brigala za kogarkoli in njeno javno mnenje močji. Sprito tega položaja se gibljejo zavezniki na precej spolzkem terenu ter morajo računati z raznimi stremljenji in s kontrolami na svojem ozemlju. Med tem, ko so v Moskvi,

da tako rečemo, vsi oznanjevalci komunizma, so v Londonu nekateri monarhisti, drugi demokratski kristjani, tretji socialisti in četrti zopet končno oportunisti. Vladni načrti so zaradi tega bolj negotovi in učiljivi. Vodilni krogi bi lahko delali v neugodnem smislu za Sovjetsko Rusijo, toda neštevilni sovjetofili bi se dvignili tudi v Angliji kakor en mož in bi skušali prevrniti papirnate gradove ministrstev. Spori med Anglosasi in Rusi so skoraj neodpravljivi in najboljši znak razlike obeh sistemov in obeh režimov.

Pomanjkanje zelenjave v Egiptu

Ankara, 10. avg. s. Iz Kaira poročajo, da je ostalo egiptsko prebivalstvo popolnoma brez zelenjave zaradi rekvizicij anglosaških vojaških oblasti.

Nepremičninski in posojilni trg v drugi tretjini julija — Štiri pol milijonske prodaje nepremičnin

Ljubljana, 11. avgusta. V drugi tretjini, to je od 10. do 20. julija, so bile vpisane v zemljiško knjigo okrajne sodišča naslednje spremembe lastnine, oziroma prodaje nepremičnin:

Stanko Kos, posestnik in polistijski predstojnik iz Kocenovice, je prodal Alojziju Iliji, odvetniku na pripravniku Na Stobli, v kat. obč. Gradškem predmestju vrtno parcelo v izmeri 389 kv. m, hišo št. 7 v Kocenovici in dvorišče v izmeri 490 kv. m za 230.000 lir.

Ivan Miklič št. delavec iz Rožne doline VII. je prodal svojemu sinu Ivanu Mikliču št. delavcu cestne železnice, in njegovi ženi Hildi iz Predjamske ulice v kat. obč. Vaku stavbniško hišico v Rožni dolini VII.2 in vrt za 49.000 lir.

Dr. Adolf Lenard iz Bolfovske ulice v Mariboru in Adolf Lenard ml., pokrajinski uradnik iz Jeličeve ceste, sta prodala Fr. Vladyju in njegovi ženi Aneli, posestnikoma iz Polsetove ulice na Kodeljevem, parcelo v kat. obč. Udmatu v izmeri 656 kv. m za 45.920 din (pogodba je bila sklenjena marca 1941).

Karel Rosenwirth, posestnik z Bleiweisove ceste, je kupil v kat. obč. Viču in Spodnji Šiški 5 parcel za 500.000 lir.

Josip Persa, delavec v mestni klavnicni iz Gornje Zadobrovi, je prodal Katarini Derginovi, gospodinjici iz Pučjeve ulice, njivsko parcelo v kat. obč. Štepanji vasi v izmeri 407 kv. m za 16.000 lir.

Franciška Schindlerjeva, posestnica iz Gledališke ulice, je prodala Francu Krašovecu, posestniku in trgovcu v St. Vidu pri Stični, osebno in kot zastopniku njegove nedolotne hčere Nade, v kat. obč. Krakovski predmestju, stanovanjsko hišo št. 26 na Krakovskem nasipu, tovarniško posopje in dvorišče, s posestvom zvezano vodno pravico, v poslopiju se nahajajočo vodno turbino s transmisijo, vso ondoto vodno napravo in zavitornico na Gradskičici za 585.000 lir. Po kupni pogodbi je oče Francu Krašovec posestnik in uživalec predmetne nepremičnine, hči Nade pa lastnica. Predmet te pogodbe je kot preložitvena tudi vodna sila določena v vodopravni koncesiji in v vseh nadaljnjih dovolitvah in odločitvah, ki je bila ocenjena na 105.000 lir.

Marija Mikličeva, preužitkarica iz Velikega Mlačeva, je prodala Mariji Premkovi,

služkinji iz Boštjanja, v kat. obč. Spodnji Šiški travniško parcelo v izmeri 2548 kv. m po domače imenovano »Mihovka« za 950 lir.

Tyrolka A. Vrbovec in Co., družba z o. z. v Ljubljani, Borštnikov trg je kupila v kat. obč. Karlovskem predmestju 8 parcel v izmeri 24.082 kv. m za 500.000 lir.

Salezijanski zavod na Rakovniku, ki ga je zastopal nadzornik in predstojnik Ivan Špan, je kupil 7 parcel v kat. obč. Krakovski predmestju v skupni izmeri 22.330 kv. m za 600.000 lir.

Slavka Kesslerjeva, posestnica na Poljanski cesti, je prodala Milki Babškovi, zasebnici iz Predovčeve ulice, stavbišče v kat. obč. Kapucinskih predmestju za 38.000 lir.

Prof. Henrik Medici iz Trieste je kupil v kat. obč. Dobrovi-Podsmreki dve parceli za 170.000 lir.

Tudi na posojilnem trgu je bilo v drugi tretjini julija dovolj živahnega. Kakor običajno so bile v tem razdobju vpisane in izbrisane številne hipoteke, med katerimi je največ takih, ki znašajo le nekaj tisočakov. Med večjimi bi omenili, da je bilo izbrisano na posetu nekakega posestnika iz Zagreba 127.724 din, na nepremičninah nekakega posestnika in industrialca na Vrtači 300.000 din, na nepremičninah, neke spediterjeve soproge 350.000 kron in manjši znesek v dinarjih in na posetu nekakega posestnika na Viču 143.220 din. Odobrena pa so bila v tem času naslednja večja posojila: nek posestnik in opekarnar na Škofiji je dobil 60.000 lir, neke posestnica na Tržaški cesti 35.000 lir in posestnica iz Most. Predovčeve ulice 35.000 lir, nek posestnik iz Bohoričeve ulice 125.000 lir in neke posestnica iz Vegove ulice 50.000 lir.

Med listinami, ki so bile v tem razdobju izdane, je tudi potrdilo in izjava škofijskega ordinariata, ki bo zanimala široko javnost. V tej izjavi se ugotavlja, da je »Družba sv. Vincencija Pavelskega za prostovoljno oskrbo siromakov in mladinskih varstev« s sedežem na Poljanski cesti 28-34 lastnica Marijanišče in da se pogosto kratko imenuje tudi Vincencijska družba, ali po zavodu tudi »Marijanišče«. Ta tri imena predstavljajo eno in isto pravno osebo, katere uradno ime pa je samo prvo navedena označba.

LJUBLJANSKI KINEMATOGRAFI

KINO UNION Telefon 22-21
Kako so z zvijačo razkrinkali lažnega moralista in našli na smrt obsodjenega zaljubljenca prikazuje film izdelan po Shakespeareovi drami
ZOB ZA ZOB
Caterina Boratto, Carlo Tamberlani.
Predstave ob 16.30 in 18.30 uri.

KINO MATICA Telefon 22-41
Romantika beneških gondoljerjev... Košček zgodovine tega edinstvenega mesta. Posnetki veselaška tekmovalstva v najlepših barvah! — Glasba, pesmi in ljubezen!
VELIKI PREKOP
Igralci: Maria Denis, Camillo Pilotto, Alanova.
Predstave ob 16.30 in 19. uri.

KINO SLOGA Telefon 27-30
Prava ljubezen ne pozna zemeljskih dobrin, ta gre svojo pot.
Ljubka in zanimiva zgodba v filmu
POMORŠČAK
V glavni vlogi lepa Maria Mercader in Massimo Serato.
Predstave ob 14., 16. in 18. uri.

Trebnje

Oddaja goveje živine. Te dni je večina dojenčkov občin končala s popisom goveje živine in so kmetovalci, oziroma živinorejci s tem zadostili uredbi o prijavi in zaporu goveje živine. Kakor smo poučeni bode obvestile v bližnji bodočnosti občine vse živinorejce, koliko živce teže so obvezani odati Prevodu za leto 1943-44, da bo za ta čas zagotovljena preskrba mesa za prebivalstvo Pokrajine. Po novi uredbi bodo morali oddati živinorejci 30% vse prijavljene teže. Ker bodo morali oddati predpisano količino tudi rejci, ki imajo samo eno ali dve glavi goveje živine in bi n. pr. krava ne imela teleta ali pa da je v hlevu vol ali junec, svetujemo, da se trije ali štiri rejci dogovorijo tako, da bodo oddali za Prevod vsi skupaj eno odraslo žival in z njo krili obvezo za Prevod vseh treh ali štirih rejcev. Pomagati se bo pa dalo tudi na ta način, da se bo oddalo živinorejcu, ki bo na primer oddal več teže živine, kakor mu bo predpisano, presežek na račun rejca, ki ima samo 1 glavo živine. Občina Trebnje bo vsem živinorejcem dostavila posebne pozive, na katerih odrezku bodo živinorejci izjavili, kdaj bi najlažje oddali svoj obvezni delež goveje živine. Prevodu. Po najhujših uredbi Prevoda ne sme nihče prodati nobene živine brez predhodnega odobrenja komisijonarja Prevoda. Vsaka prodaja pa se mora pri občini prijaviti v 10 dneh. Enako se mora prijaviti pri občini vsak prirastek živine, t. j. teleta in nakupi. Obveščamo vse prizadete živinorejce iz občin Trebnje, Velika Loka, Dobričice, Mirna in Sela Šumberka, da vse zadeve, ki so v zvezi z oddajo goveje živine, obravnava izključno samo komisijonar Prevoda za odkup goveje živine v Trebnju, ki uraduje vsak ponedeljek, sredo in petek v občinskem uradu v Trebnju.

PREVIDNOST

Gospodinja beraču: — Ali pijete žganje?
Berač: — Ali je to poziv ali zasliševanje?

Kaj nam nudi živilski trg

Ljubljana, 11. avgusta. Poletni prehod, ko je trg nekaj časa slabše zalizen, ker ni več toliko spomladnih pridelkov in je prežgodaj tudi za jesenske pridelke, je bilo precej hitro minilo. Prejšnje tedne je letos še veliko zatiranje za domačo zelenjavo in stroji fižol. Posebno smo pogrešali domačo sato. Zdi se, da trg zopet dobro zalizen z domačo povrtino, tako da nekatere vrste pridelkov ostajajo včasih celo neprodane.

Danes je bilo na trgu malo manj blaga kakor navadno ob sobotah, vendar ga je bilo dovolj v primeri s kupcijskim prometom. Med domačimi pridelki je zdaj na prvem mestu strojica fižola in kumar. S tem pridelkom so zdaj založeni tudi branjevi. Lani je bilo napredaj mnogo manj domačega strojice fižola. Razen tega je zadnje čase napredaj po zmernih cenah tudi uvoženi strojica fižol, da je izbira lepejša, med domačo in uvoženo blago. Tekmujeta med seboj. Uvoženi fižol zdaj lahko tekmuje z domačim pridelkom le najprijazneje. V resnici prodajajo nekateri branjevi tako lepega, da bi ga lahko poslali na razstavo.

Med domačim blagom je bilo danes tudi precej salate. Značilno je, da gre salata vedno zelo dobro v denar. Tudi zdaj jo mnoge gospodinjice kupujejo z veliko vneto. Vendar zdaj ni več tega blaga premalo. Najbolj gre v denar krhka letna salata, manj druge vrste. Sorazmerno malo je zdaj na trgu zelje in ohrovt. Zgodnjega zelja

Sodne stanovanjske odpovedi

Ljubljana, 11. avgusta. V desnem pritličju, kjer je na sodišču urad za sodne stanovanjske odpovedi, letos ni nič manj živahnega, kakor je bilo lani. Sicer je tam v bližini še več drugih uradov, ki opravljajo važne skrbstvene in druge posle, na vrata oddelka, o katerem govorimo, pa ne potrkajo mnogi. Pri tej ugotovitvi mislimo na predvse čase, ki so si ljudje kar likajo podajati in so nasteli na leto več tisoč odpovedi. Za pred začetkom sedanjega vojne pa je bilo stanovanjskih odpovedi vedno manj, zlasti ko so bile uvedene omejitve odpovedne pravice.

V prvem letošnjem tromesečju je bilo šeststo sodnih stanovanjskih odpovedi toliko kakor lani. Nizko pa je bilo v aprilu. Leta 1941, so nasteli v aprilu 85, lani celo 95 stanovanjskih odpovedi, letos pa samo 57. To zmanjšanje je potem vplivalo tudi na bilanco odpovedi do konca julija. V maju in juniju je bilo namreč letos znatno več sodnih stanovanjskih odpovedi kakor lani. Prav zaradi izpadka v aprilu pa se povečanje v skupni vsoti skoro ne pozna.

Maja so vpisali v delovno knjigo 83 odpovedi (lani 73, predlanski 137), junija 42 (lani 38 in predlanski 124), julija pa 84 (lani 66, predlanski 114). Iz dosedanjega pregleda je razvidno, da se letos opovedovanje razvija povsem brez urenosti. Običajno je število sodnih stanovanjskih odpovedi doseglo višek v poletnih mesecih, nato pa je v pozni jeseni in pozimi zelo padlo. Lani je bil razvoj drugačen. Dasi ne popolnoma enakomerno, se je lani število stanovanjskih odpovedi stalno nizalo. Najvišje število so bile dosežene v

prvem tromesečju, najnižje pa v zadnjem. Letos v pregledu ni očitno noben zunanji vpliv, niti letnega razdobja, niti drugih okoliščin, kakor so bile odločine na primer lani.

V celoti je bilo letos do 1. avgusta sodno odpovedanih 495 stanovanj. Lani je bilo v enakem razdobju sodnih odpovedi 496, predlanskim pa 757. Podoben pregled nudi v številnih naslednje slike:

	1. 1941	1. 1942	1. 1943
januar	97	90	67
februar	101	70	84
marec	99	84	78
april	85	95	37
maj	137	73	83
junij	124	38	42
julij	114	66	84
skupno	757	496	495

Vzroki odpovedi so vedno isti. Največkrat odpovedo gospodarji stanovanja, ker so najemniki preko roka, določenega z uredbo v zamudi s plačilom najemnine. Redkeje so stanovanjske odpovedi utemeljene z lastno gospodarsko potrebo, še redkeje pa z žalitvami in drugimi vzroki, ki jih uredba dopušta.

Pomankanje stanovanj je v Ljubljani precej občutno. To vpliva tudi na višino najemnin. Nekateri najemniki namreč nimajo obzira do prepovedi povšečanja najemnin in plačajo vse, kar gospodar zahteva, samo da dobijo stanovanje. Drugi oblikujejo visoke nagrade, če jim kdo preda primerno stanovanje. Tudi to ni nič drugega kakor prikrito povšečanje najemnin.

Križanka št. 108

1	2	3	4	5	6	7
	8					
9	10	11		12		
13		14		15		
16						
17				18		
19		20		21		22
	23			24		
25						

Besede pomenijo:
Vodoravno: 1. prometna naprava, ki služi sedaj predvsem vojskam, 8. pravovalni duhovnik, 9. njega, 11. pripovedne pesmi, 12. egipčanski bog, 13. ploskovne mere, 15. talent, nadarjenec, 16. pripadnica verske in cerkvene ustanove, 17. stara oblika slovenskega veznika, 18. shajkova smrt, 19. kazalni zaimek, 20. trije enakoglasniki, 22. živalski glas, 23. volika četveronožna žival, 25. glavno mesto.

Navpično: 1. pojem iz višje matematike, 2. tip brez sredine, 3. predplačila, 4. nepošteno dejanje, 5. hoditi, korakati, 6. besedica, s katero povemo, da neke stvari nimamo dovolj, 7. večji sestavni stroj, naprava, 10. igrišče, borilnica, 12. hodim kakor neka domača žival, 14. mednarodni jezik, 15. ogenj je njegov oče, 20. del pred, 21. orožje, 23. Bata brez samoglasnikov, 24. italijanski splošnik.

Rešitev križanke št. 107.

Vodoravno: 1. lo. 3. oje, 5. Agit. 9. som, 11. se, 13. ukor, 14. polovica, 15. orel, 16. ko, 17. ali, 19. trak, 20. jok, 22. la, 23. Enara, 25. en, 26. mesar, 28. ud, 29. vi, 30. le, 31. el, 33. odcija, 36. as, 38. dekan, 42. tu, 44. eta, 45. Amor, 47. rat, 48. am, 49. osat, 50. Kolubara, 51. emir, 52. la, 53. Ema, 54. Iran, 55. rok, 56. Ra.

Navpično: 1. luka, 2. oko, 3. Oran, 4. Epir, 5. alt, 6. gore, 7. Ivan, 8. tik, 9. saje, 10. moka, 11. sel, 12. elan, 18. lakot, 21. oseka, 23. Edo, 24. Eva, 26. med, 27. Ren, 32. stol, 34. dete, 35. Jaka, 36. Amur, 37. soba, 39. erar, 40. atek, 41. sura, 43. USA, 45. ali, 46. ran, 48. mir.

HINAVEC

Zena: »Štiri tedne me ni bilo doma, zdaj pa hoče že prvi večer v gostino!«
Mož: »Veš, po štirih tednih bi tudi rad svoje prijatelje videl.«

MALI OGLASI

ALI RES JE NE VESTE,
da vam oglas v »Slovenskem Narodu« odzame vse Vaše skrbi? Če iščete službo ali stanovanje, če želite karkoli kupiti, se obrnite na oglasni oddelček »Slovenskega Naroda«. Ki vam bo s cenovnim oglaševanjem izpolnil željo.



PREMOG DRVA
L. Pogačnik
LJUBLJANA
Bohorjeva ulica 3
Telefon 20-50

P. G. Wodehouse:

MALA PEPITA

Humorističen roman

Nisem ji odgovoril. Saj ji tudi nisem imel kaj odgovoriti; krivce vse nesreče sem bil jaz. Sam sem bil tisto jutro dal Ogdenu denar, da se je mogel odpeljati v London. In vedel sem, da mora biti, razen če ga v zadnjem trenutku zadržim, vsak čas v Dovru, odtod pa na poti v Monaco.

XV.

Sele po mnogih urah premišljevanja me je bila kakor blisk prešinila misel, da je najpreprostejši in najzanesljivejši način odvedbe »male Pepite« ta, če ga pregovorim, da sam uide. Ko je bila zamisel porojena, je bilo vse ostalo lahko. Pogajanja, ki sva jih imela tisto popoldne na hlevskem dvorišču, so bila kratka. Naglasiti moram, da se je Ogden v njegovem položaju — saj je vendar držal rekord v izbegavanju ugrabilcev, ki so se ga skušali polastiti! — ne verjetno hitro ogrel za moj načrt. Najbrže je bil prepričan, da sem plačan opravnih njegovih mater in da prihaja denar, ki sem mu ga dal za potne stroške, od nje. Morda je sam pri sebi pričakoval nekaj takega. Vsekakor je presenetljivo naglo zapoved bistvene točke mojega načrta; in preden sem utegnil izreči zadnjo besedo, je že integril roko in vzel denar.

Bistvo mojega načrta je bilo v tem-le. Popoldne naj bi Ogden gledal, da pride nepažen iz hiše, in odšel v London. Tam naj bi se peljal na moje stanovanje in poiskal Smitha, s katerim bi takoj odpotoval v Monaco k materi. Smithu sem bil pisal ter mu priporočil, naj se kar moči povzela. V vsem načrtu, vsaj tako, kakor sem ga bil zasnovo, ni bilo po mojih mislih nobene napake, in dasi ga je bil Ogden nekoliko zamotal s tem, da je zgolj zaradi razkošja vzel s seboj Avgusta Beckforda, je bil vendar uspeh zagotovljen.

Zdaj pa je v zadnjem trenutku nastopila docela nepričakovana ovira, zaradi katere mahoma nisem imel več druge želje mimo te, da bi razpletal, kar sem bil zasnovo.

Molče sem gledal Audrey in sovražil sama sebe, ki sem bil kriv njene bridke tesnobe in skrbi. Niti ko bi bil udaril, se ne bi bil zdel samemu sebi tolikanj nizkoten. V svoji bolečini sem preklinjal Cintijo, zakaj me je spravila v to nesrečo.

Tedajci sem začul, da me nekdo kliče. Obrnil sem se in zagledal Whitea.

»Gospod Abney želi govoriti z vami, gospod.«

Sel sem v drugo nadstropje, vesel, da morem uiti položaju, ki je bil mučna preskušnja za moje živce.

»Le daj, gospod Burds,« je rekel ravnatelj in pogoltnil nekakšno tableto. Njegova zmedenost je bila očitno večja kot kdaj. »White bi je pravkar povedal nekaj... aa... dezaslišadega. Kakod kaže,

je des detektiv, uslužbdec Pinkettodove agencije, ki ste... aa... gatovo že slišali o dji.«

Po tem takem je bil White razodel, kdo je v resnici. Temu se nisem mogel čuditi, kajti vzrok, ki ga je nagibal k prikrivanju; to je strah, da ne bi vzmernil rahlih živcev gospoda Abneya, je bil zdaj brez smiselne podlage. V tem trenutku bi niti napad rdečkovečev, oboženih s tomahoki, ne bil mogel povečati ravnateljve nevroznosti.

»Najbrže ga je poslal semkaj gospod Ford, kaj ne?« sem vprašal. Nekaj sem vendarle moral ziniti.

»Tako je. Aa... prav tako.« Kihnil je. »De da bi be vprašal, je gospod Ford (vprašadje dobrega okusa in prikladičnosti djevojga dejaja pustih ob stradi) daro-čid Whitu, da se je podudil za službo dvor-čika v tej hiši, kajti... aa... djevoj pred-čik je bil brez odpovedi odšel... kakod zdaj sklepab, zato, kd ga je gospod Ford podkupid. Bogocje delab s teb gospodu Fordu krivico, a dži se bi, da je bido tako.«

Pomislil sem, da bi utegnlo biti to sklepanje dokaj blizu resnici.

»Vse to,« je ravnatelj nadaljeval in vzdignil obraz iznad posodice z mentolom, v katero je tiščal nos kakor fokterijer v mišjo luknjo, »vse to seveda de spada k stvadi. Poveb vab sabo zato, da boste vedeli, zakaj pojde White z vami v London.«

Nekaj trenutkov je trajalo, da sem zapopadel besede »White pojde z vami v London«, kajti nahodnost gospoda Abneya se je stopnjevala od hipa do hipa, če je bilo sploh še mogoče.

»Kaj?« sem vzkliknil.

Ta vzklik mi je izvalila groza, ki me je stisnila za grlo. Nekaj strašnega se je pripravljal. Ako je bilo sklenjeno, da me bo spremljal peklenski detektiv, je bil ves moj up, da pripeljem Ogdena nazaj, zama.

Imel sem namreč namen, da se popeljem naravnost na svoje stanovanje, kajti nadejal sem se, da utegne biti deček še tam. In če bo White z menoj, kako naj mu pojasnim njegovo navzočnost?

»To se mi res ne zdi potrebno, gospod Abney,« sem oporekel. »Prepričan sem, da lahko opravim vso stvar sam, brez tuje pomoči.«

»Dve gđavi več zadržeta od ede,« je poudaril rekel ravnatelj in znova vtaknil nos v lonček z mentolom.

»Da, ali kakor poje preveč petelinov, se nikoli ne zdani,« sem odvrnil. Če je hotel vrli moč nadaljevati pomenek v prigovori, sem se mu čutil do kraja kos. Pa mu očitno ni bilo do tega.

»Deumnost!« je vzkliknil z vso nejevoljo človeka, ki si mu vrnil pregovor za pregovor.

Zlepa ga nisem pomnil tako rezkega. Whitovo razodetje ga je bilo očitno hudo prevzelo, tem bolj, ker je gojil do detektivov spoštovanje vseh tistih, ki žive z varuhi zakona v miru in jih osebno nikoli ne potrebujejo.

»White vas bo spremljal, gospod Burds,« je trdovratno ponovil.

je stopnjevala od hipa do hipa, če je bilo sploh še mogoče.

»Kaj?« sem vzkliknil.

Ta vzklik mi je izvalila groza, ki me je stisnila za grlo. Nekaj strašnega se je pripravljal. Ako je bilo sklenjeno, da me bo spremljal peklenski detektiv, je bil ves moj up, da pripeljem Ogdena nazaj, zama.

Imel sem namreč namen, da se popeljem naravnost na svoje stanovanje, kajti nadejal sem se, da utegne biti deček še tam. In če bo White z menoj, kako naj mu pojasnim njegovo navzočnost?

»To se mi res ne zdi potrebno, gospod Abney,« sem oporekel. »Prepričan sem, da lahko opravim vso stvar sam, brez tuje pomoči.«

»Dve gđavi več zadržeta od ede,« je poudaril rekel ravnatelj in znova vtaknil nos v lonček z mentolom.

»Da, ali kakor poje preveč petelinov, se nikoli ne zdani,« sem odvrnil. Če je hotel vrli moč nadaljevati pomenek v prigovori, sem se mu čutil do kraja kos. Pa mu očitno ni bilo do tega.

»Deumnost!« je vzkliknil z vso nejevoljo človeka, ki si mu vrnil pregovor za pregovor.

Zlepa ga nisem pomnil tako rezkega. Whitovo razodetje ga je bilo očitno hudo prevzelo, tem bolj, ker je gojil do detektivov spoštovanje vseh tistih, ki žive z varuhi zakona v miru in jih osebno nikoli ne potrebujejo.

»White vas bo spremljal, gospod Burds,« je trdovratno ponovil.

»Pa dobro.«

Konec koncev, sem mislil, saj bo dovolj priloznosti, da se ga izneblim. London je velik.

Čez nekaj minut je prišel naročni voz, in z Whitom sva se odpeljala na svojo odpravo.

Med vožnjo nisva mnogo govorila. Jaz sem bil preveč zamogzan v svoje misli, da bi me bilo mikalo začeti pomenek, White pa je imel, kakor je bilo podobno, takisto polno glavo skrbi.

Šele ko sva zložno sedela v praznem oddelku železniškega voza in je vlak odspil, se mu je vrnil dar besede. Jaz sem si bil oskrbel knjigo, da bi imel v nji zaslon zoper njegovo zgovornost, in sem se takoj pohlinal, kakor da čitam. A White je hitro podrl moje obzidje.

»Zanimiva knjiga, gospod Burns?«

»Jako,« sem kratko odvrnil.

»Življenje je zanimivejšo od knjig.«

Čeprav se za to bistroumno opombo nisem oddolžil, vendar ni izgubil poguma.

»Gospod Burns!« je zaklical, ko sva nekaj trenutkov molčala.

»Nu?«

»Pogovarjajva se malce, ako vam ni prenevrščeno. Te vožnje z vlakom so od stile dolge.«

Spet se mi je zazdelo, da slišim v pohotnem glasu nekaj, kar daje njegovim besedam skrit pomen, takisto kakor prej, ko sva se bila srečala v veži. Pogledal sem ga čez knjigo in prestregel njegove oči, ki so nepremično zlele vame.